

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2025002972**
Lieferscheindatum : 10.06.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 2

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000083843
-----	--	---

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 134902F
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

318.366 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

1 FLC Magnum Box je
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

525 Stk **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 637

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 13/06/25

Firma

2.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000083844
-----	--	---

112 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882
Charge : 134902F
Ident - Nr. : 2516107882
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

112 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

318.366 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

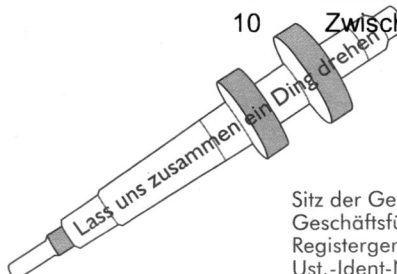
1 FLC Magnum Box je 112 Stk
1 Deckel für FLC MAGNUM
10 Zwischenlagen

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

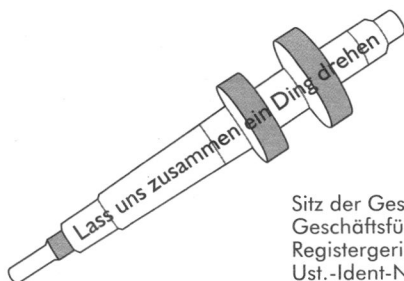
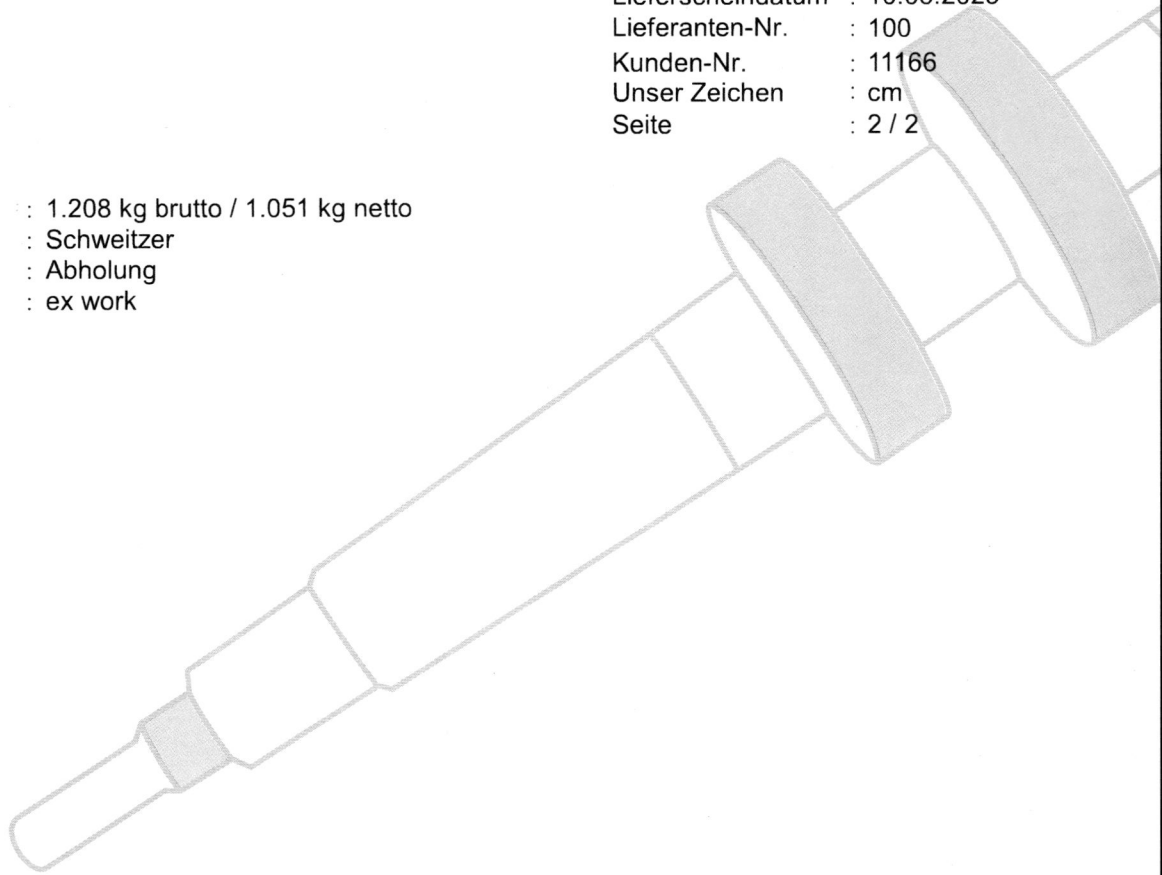
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein

Gesamtgewicht : 1.208 kg brutto / 1.051 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex work

Lieferschein-Nr. : **2025002972**
Lieferscheindatum : 10.06.2025
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 2 / 2



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODES1VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1
EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	83569417	08.04.2025
5) Lieferer-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2020000726 18.05.2020	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
			HUG-LGT/Neg	1465 /	30080886

19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	20) frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 23.255 netto/net/net 21.182
		X		s. Belegnr.	

25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel	26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement
--	---

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 134902 5	114412-00 Abtriebswelle - Serie 772186 20MnCrS5	7.633	St

Merkmal	Einheit	Wert	Untergrenze	Obergrenze
Summe Cu + 10*Sn	%	0,1870	0,0000	0,5000
Verhältnis Al / N		3,5	2,0	
Erschmelzungsart		E - Elektrostahl		
Verformungsgrad		40,0	8,0	
(Roh) Korngröße		8		
RHG K3 (Oxide)		< 30,00		

Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

C 0,2100 %	Si 0,1000 %	Mn 1,2200 %	P 0,0100 %	S 0,0270 %
Cr 1,0700 %	Mo 0,0300 %	Ni 0,1200 %	Cu 0,1000 %	Sn 0,0087 %
Al 0,0380 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %
Ca 0,0020 %	N 0,0109 %	Pb 0,002 %	As 0,0029 %	Sb 0,002 %
O 0,0025 %	H 2,50 ppm			

Härtbarkeit

mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	45,0	43,0	39,0	36,0	33,0	31,0	30,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),
Walter Bauer

BP

2790141

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Absender (Name, Anschrift, Land) Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 Brandenburg 14742				TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS INTERNATIONAL FRACHTBRIEF Šis pervažavimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovininių pervažavimo sutarčių konvenciją (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)											
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna srl Via dei Ciclamini Modugno 70026				16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) UAB „VIDMINDAS“ Etten-Leuro g.42, LT-77120 Šiauliai Tel. +370 698 81453 Įm.k. 145906823, PVM k. LT459068219 A.s. LT157300010080377284, AB bankas „Swedbank“ El.p.: info@vidminda.lt											
3 Krovinio iškrovimo vieta Auslieferungsort des Gutes Vieta / Ort Magna srl Šalis / Land Via dei Ciclamini Modugno 70026				17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Krovinio pakrovimo vieta ir data Ort und Tag der Übernahme des Gutes Vieta / Ort Gross Brandenburg GmbH Šalis / Land Stuttgarter Strasse 23 Data / Datum Brandenburg 14742				18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Pridedami dokumentai Beigefügte Dokumente															
6 Ženkliai ir numeriai Kennzeichen und Nummern		7 Vietų skaičius Anzahl der Packstücke		8 Įpakavimo būdas Art der Verpackung		9 Krovinio pavadinimas* Bezeichnung des Gutes*		10 Statistinis Nr. Statistiknummer		11 Svoris bruto, kg Bruttogewicht in kg		12 Tūris, m³ Umfang in m³			
25 PALET										22,675					
13 Siuntėjo nurodymai (multinės ir kita informacija) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Apmokėjimui: Zu zahlen vom:				Siuntėjas Absender		Valiuta Währung		Gavėjas Empfänger			
Pavežimo kaina Fracht Nuolaida Ermäßigungen - Skirtumas Zwischensumme Priedas Zuschläge Papildoma rinkliava Nebengebühren Kiti Sonstiges + Viso apmokėjimui Zu zahlende Gesamtsumme															
14 Gražinimas Rückerstattung															
15 Apmokėjimo sąlygos Frachtzahlungsanweisungen															
21 Surašyta Ausgefertigt in				Data am				24 Krovinys gautas Gutempfangen		Data am		25 Kuoventas Kontingent			
22 Atvykimas pakrovimui Ankunft für Einladung Išvykimas Abfahrt				23 Kelionės lapas Vairuotojų pavardės				UAB „VIDMINDAS“ VAT LT459068219 Etten-Leuro g. 42, LT-77120 Šiauliai info@vidminda.lt		Atvykimas iškrovimui Ankunft für Ausladung Išvykimas Abfahrt		Val. Uhr val. Uhr min. Min.			
Siuntėjo parašas ir spaudas Unterschrift und Stempel des Absenders				Vežėjo parašas ir spaudas Unterschrift und Stempel des Frachtführers				Gavėjas parašas ir spaudas Unterschrift und Stempel des Empfängers		Val. Uhr val. Uhr min. Min.		13.06.2025			
25 Registracinis numeris/Amtl. Kennzeichen Vilkiškas/Kfz Puspriekabė/Anhänger VAG 765 / R0219 R1991				26 Markė/Typ Vilkiškas/Kfz Puspriekabė/Anhänger				27 Tarifas I už 1 km		Tarifinis atstumas		% už naudojimąsi vilkišku/puspriekabė		Zonos Skaidr.	
28 Tarifinis atstumas, km Schema Tarifinis svoris, t Tarifas už 1 t Priedai Nuolaidos Kiti mokejimai Apmokėjimui Atskaitymai Apmokėta užsakovo Apmokėjimui				29				Valiuta Mokėtojo kodas							

Rėmėliai išryškintais grafas pildo vežėjas
Die mit fetten gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden21+22
1-15
imtinai
einschließlichPildo ir atsako siuntėjas
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders